

جريدة شرقية

(تاريخ تاسيسه ١٢٩٣)

ՀԵՐԻՏԵՒ ԾԱՐԳԻՅԷ

ԵԷՎՍԻ ՍԻՅԱՍԻ ԿԱԶԷԹԱ

Թարխըր քէւսիսի 1877

صاحب امتياز اغوب جيوه لك

مؤسسہ دیکران جيوه لك

بک اوغلندہ کوچک بارمق قوده ایل
سوقاغندہ ۱۳ نومروی دائرہ خصوصہ سندہ

ՍՍՀԻՊԻ ԻՄՔԻՑԱԶ ՎԷՒ ՄԻՆԻՏԻՊԻ
ՏԱՎԱՎԱՆ ԳԷՐԻՆԻ

ՅԱԿՈԲ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ
Միւստիսի: ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ
ՊԵՏՐՈՍԻԱՆ ՔԻԼԻՍԻՍ ԲԱՐԻՍԻՍ ԳԱՐՈՍԻԱՆ
Իսկի սօղադրեալ Նո. 13

20 ԲԱՐԱ

վէ րէսմի հիւքիւնթիւ խաղըն իթաւթ
իթմէսի իշիւն րուսպանս պիւ թան
րիւթը ումումիւնէ կէսնսէրմէնէ գա
րար վէրմիւն տիր: 0. Լ.

Նուկան Ասալարբըն իստէսի. —
Սէլանիկէ կէլէն մուխիւնթիւ թէլէկ-
րաֆար' Կիրիտ Միտիլի, Սաղըզ,
Սուսամ, Լէմնոս ասալարբընտա գըրմ-
ըզ պաշլադընը պիւսիւրիւրար: Պուրալար
միլլի հարաքեաթա իշիւն րաք իթալիւրիւնտէն Աթիւնա հիւ-
քիւնթիւ պու Նոյիւրիւն Նազարսոն
թէրք իթմիւն խալ: Մուվազզաթ հիւ-
քիւնթիւ պու անվաւէն միւթէսիւր
օրուպ, պու ասալարբըն իաշէսիւն թէ-
լիւն իշիւն պիւ չիւքէթը ումումի
թէլէկիւնէ տայիւր Պրանսա վէ Լն-
կիլթէրա սէֆարէթիւնէլէրիւն միւ-
զաքէրաթա կիրիւնթիւ տիր: Պու Նազ-
լիւթա թախսիս օլընան սէֆայիւն
Պրանսա թօրիւսալարբըն հըմայէ
օլընանագ տիր: 0. Լ.

ՐՈՒՄԱՆԻԱ ԶԱՐԴԸ

Պուրէե' Ալեման բօք արքեպ ալ-
բընսա. — Պուրէյ չէրի' խարիճի խ-
թիւքեաթալարտան 11 ինկիլիւր միւթ մէ-
սաֆէսէ պուլընան Ալեման աղըր թօ-
լարընն աթէլի ալթընտա պուլընը-
յօր: Միւնազգըտիւնը ասքէրիւն Պուր-
էյ խթիւքեաթալարբըն քեալը գա-
ւիմ օլընը ծիւնթիւն, Լիւնթ, Նամիւր
խթիւքեաթալարբըն աղըպէթիւն մա-
րուզ գալադըլարըն գալա խալիւր:
Ճէպիւնսէ մէֆգուտա աղըր: Պուրէյ
աննագ Բուսվէ Բուսմանիս օրտուլար-
նըն մուզաֆէրիւնթիւն թախիւս ի-
տիւնպիւր: Մ.

* * * Պուրէյն թանթը թէհաթաթ
պուլընաղը վէ չէրը մէզլարսէ
թօր սէսլըրիւն իշիւնթիւն օլտուղը
Բարիկաթն իշար խալիւր: Մ.

* * * Աման Զալուս տէյօր. — Պուր-
էյ բօլիս միւսիւրի վէ ձէն, Պէրթիւ
Պուրէյ խալաղըն պիւ պէյաննուս
նէլը իւն վէլձէ վէ չօնուղըլարըն պիւ-
րապէր միւսթանթէ մանթըրաթ թէրք
իթմէլիւնի էմր իթմիւնթիւ տիր: Մ.

ՍՈՒԼԷ ԷՄԱՐԷԼԵՐԻ

«Միւնթիւն Նոյնս Նախիւթիւն»
տէն. — Ամբիւրա կապէթալարբըն Լն
Ինկիլիւր խալաթալարբընտան «Նիւ-
նօր Թալմ» չու Նազարիւնթիւ միւսա-
ֆէս խալիւր քի, «սուլը իշիւն սալթի
վազթ եթիւնթիւ տիր»: Լոնարանըն
Բիւթէր ամանընն տա պու սուլը-
րէրվէր մէզալէնն ուզուս Փըզրալա-
րըն մէմուսնէն նէլը իթմէսի քէյթի-
լիւր տէ էն չայանը տըզաթ էմարէ-
լէր կիպի թէլազը օլընաղը տըր:
Պու պապսէ Լոնարանտաթ «Նախիւն»
կապէթալարբըն նէլը իթմէսի քէյթի-
լիւր տէ էն չայանը տըզաթ էմարէ-
լէր կիպի թէլազը օլընաղը տըր:
Պու պապսէ Լոնարանտաթ «Նախիւն»
կապէթալարբըն նէլը իթմէսի քէյթի-
լիւր տէ էն չայանը տըզաթ էմարէ-
լէր կիպի թէլազը օլընաղը տըր:

Մարթիւն պաղըլընտա պիւ ասա-
վէթ բարըլտայօր խալիւր
— Սիդի մատամ տը Շաղէյիս պա-
շը ունուս չաղըլընպուլընտա, պու-
նա ճիտտէն թէլէսիւթ խալիւր, տէյու
Շաղէյ սէօզէ պաշլաղը:
Տօղթօր տիմաթ պաշլա գալընը:
— Սիդ մի', տէսիւ:
— Էվլէթ պէն:

[181] (Տեվալի)

ԶԱՐԴԸ ՈՒՄՈՒՄԻ

Նոյն. 21 քարիսիլի գաւառիւն
ումումիւնթիւ քիւլիւր Էսմիսի քիւ:

1. — Թունա չըմալիւն Արկէսիւ
պէօլիւք մէյտան մուհարէպէսիւնէ գ-
թաթըմը մուհարէթէսիւնէր հար-
մըլար տըր: Նալընը օն պիւր օշուրը
թօր թարաֆըրըտան իզթիւնամ խալի-
միւն տիր:

2. — Սայիւր ճէպէլէրա չայանը
զիւր վազաթ օլմաթը: Մ.

ԵՈՒՆԱՆ ԱՆՎԱՆԻ

ԱԹԻՆԱՍԱ ԳԱՆԼԸ

ՄԻՆԱՍԷՄԱԹ

(Վիւննա թարգմտել) Աթիւնա ս-
գալարընտա գրալ թարաֆտարը գը-
թաթ իւն իթիւթ ասալըրի արա-
սընտա գանը միւսաթէմէլէր վուզու
պուլարը մէնապիւ մուխիւնթիւնէ
վարիս օլան խապէրէրտէն անլաղը-
լըյօր: Թ. Լ.

Նուկան սեֆարէթիւնէր Էրես-
նընսան պիւր գաթ իւն միւլաղաթ. —
Նուկան սեֆարէթիւնէր Էրեսնը
մուխիւնթիւնէն պիւր գաթ, էլէլէվ
Նուկանիւնթիւնէր հաթիսաթա տա-
լիւր ֆիւրիւն իթիւթաթ իսէն «Թ.
Էրեսն» մուխիւնթիւնէր ճէվապէն,
օն կիւնթիւ պէրա Աթիւնաթան սէ-
ֆարէթիւնէր րէսմի օլարապ հիւ պիւր
թէլէկիւրաֆիւն վիւրա իթմէսիլիւնի
վէ սեֆարէթիւնէր կէլէն սոն թէլէ-
կիւրաֆըն տիւլէլ միւլթիւնթիւն սիւֆէ-
րաթըն թէլէկիւրաֆիւն միւլթիւնթիւն
բօրթէսթիւ միւլթիւնթիւն պուլընաղը
ղընպիւն էլէլիւն տիր: Գրալ վէ թա-
րաֆտարանըն ամբիւր Պուրիւնթիւն
մուխիւնթիւն տայիւր միւլթիւնթիւն
ատէմը գապուլիւնտէ խարա խաթաթիւ
միւլթիւնթիւն տայիւր մուհարիւրիւն
իւրաթ էլէլիւն սիւլալա ճէվապէն,
մուլթիւնթիւ, գրալ Գօնսթիւնթիւն
Նուկանիւնթիւն հայաթը մէսապէսիւ-
տէ օլան էսլիւն վէ մուխիւնթիւն
լիւնտէն պաթիւն իթիւն իսէլէլիւնի
վէ իթիւթըլարըն միւսաթէլաթը
միւլթիւնթիւն գարըլընտա տաճա
պաշլա պիւր թարաֆ հարաքէթ իթիւ-
յարընն ասիւթիւնթիւն օլտուղըն
պէյան էլէլիւն տիր:

Վուզու պուլըն իսթիւթաթաթըմը-
զա Նազարէն, Նուկան գրալը թարա-

ֆընտան իթիւթաթ իսթիւն պու կիւն-
թի ուսուլը մուզաթէլաթ Նիւնթիւն
գաթաթ տէվաթ օլտուրաթ վէ հիւ պիւր
ուրթիւն իթիւթըլարըն էսիւնտէ
սէրֆիւրա իսթիւնթիւն տիր: Սթիւր-
տոն Լամպիւս գապիւնթիւ թարաֆը-
տան պէօլիւք պիւր վազար իւն թաթ-
պիւ իսթիւն պու թարաֆ հարաքէթիւն
գապուլիւնտէ, Բուսմէն մաղիւնթիւնթիւ-
րիւնտէ տէ տալընթիւ քիւլիւն օլտուղը
գապիւն մէլաղա տըր:

Միւսթիւնթիւ Սթիւնթիւ քիւլիւրի.
— Նուկան իսթիւթաթը Սթիւնթիւն
էթրաֆընտաթ թէլէլիւ իսթիւնթիւ
թաթիւ իթիւնթիւ տիր: Պիւր միւլթիւնթիւ
պաշլաթա պուլընան պիւր Ինկ. գապիւթի
Լէլէման վէ Աթիւրիւն-Մանուս գօնս-
թիւնթիւնթիւն իշալ իւն էվաղը
մուխիւնթիւն իշիւն ասքէր գօյմը
տըր:

Ինկ. սեֆարէթիւնէր քաւառ. —
«Էվիւնթիւ Նիւլաղ» Աթիւնա մուխ-
պիւրի քիւլա. 1 թարիսիլէ պիւրաթ-
աթիւնէ կէօրէ, Նուկան պարիւն սէվ-
րիւնթիւ Ինկ. սեֆարէթիւնէր է-
նիւնտէն կէլէլաթ օլան պիւր Պրան-
սըլ Նէֆէրիւն տէրաթիւ իթմէսի խ-
թիւնթիւ, Ինկ. իսթիւթաթաթ իսթիւնթիւ
էթրաֆընտաթ պիւր գալ թիւն տըլարը
չըզարաթ Նէֆէրի գօրթաթըլարտըր:
Պուլըն իշալիւն Նուկանիւրաթ էնա-
լիւն խարաթըլա Ինկ. լէլէր թէլաթ-
րուզ իթիւնթիւն վէ սոնա սեֆարէթիւ-
նանտէ ասալարըն հիւնթիւ իսթիւնթիւ
գօլմուլարտըր: Սեֆարէթիւնթիւնթիւ
միւլթիւնթիւն աղըրա խարալանթիւ
տըր:

Ասիւր իսթիւնթիւ. — Ինկ. Պրանսըլ
պարիւն վէ Նիւնթիւն էթրաթ 600
գաթաթ գօլմուլթիւ պիւր Էրեսն միւլթիւ-
րէլէլիւնթիւն հըմայէսի ալթընտա Ջա-
րիւնթիւ թէլէլ իսթիւն իսթիւնթիւ
սէվա օլընաղը տըր: Ջաթիւնթիւն
ճիւրա սօղաղարը պօշլաղըլարտըր
իթիւթաթ գարըն Նիւնթիւնթիւն է-
նիւ աղընագ իշիւն թէլաթիւրիւն է-
լէլաղընտը տըր: Պիւր իթիւթաթ պա-
րիւն վէ Նիւնթիւն միւլթիւնթիւ քիւ
պիւր ասալըն աթիւն մէլթիւնթիւն սիւ-
ղընաղըլար իսթիւն, իթիւթաթ սեֆարէթիւն
թէլաթաթըլարտըր իթիւթաթ օրտա-
մազըլարտըր ավաթիւ թէլաթիւն տիր: Գ.

* * * Բարիլիւն Աթան Զալաղ տէ-
յօր քի, Բիւնթիւ Ինկ., Պրանսըլ վէ
իթիւթաթ էթրաթ իսթիւնթիւն սոն-
ա, կէլէլիւն սաթիւ տաճա Պրանսըլ

էթրաթ չըզարըլարտըր: Չէր չէյ
պիւր հաթիւն կէլէլիւն իսթիւն, պիւր
աղ սոնա մուխիւնթիւ մուխիւնթիւն
իւ թաթիւք վէրմիւն տիր: Բնիւթ ?
Խաղընթիւն Ինկ. վէ իթիւթաթ
իւլթիւնթիւն աթիւն աղընտը տըր: Բու-
ֆօս գըլաթընտան տաթիւ թիւֆէլիւ
աթիւն աղընտը տըր: Նուկանիւրաթ
իշալիւնտէ պուլընան պիւր թէլէլաթ
իւլթիւնթիւն աթիւն Պիւր չօզ Պիւր
րանագ էթրաթ հարալանթիւն տըր:
Ջաթիւնտան մուզաթիւն իսթիւնթիւն
տիր: Միւլթիւնթիւն էթրաթ չէ-
նիւնտէն աղընագ չըզարըլարտըր: Ա-
թիւն սօղաղարընտա պէօլիւք պիւր
հէլէլաթ հիւլթիւնտա տըր: Տիւր-
եանթիւ գաթաթը տըր: Գ.

Անվալիւն վիսալիւրի. — Երեսն մէզ-
լար աման տէյօր քի, Անվալ տաճա
լիւնտէ աղըրալարտըր: Էյօլիւնտէն սոն-
ա Պրանտա սեֆարէթիւնթիւնթիւն
թօրանթիւն օլան Պրանտա, Բուսիւ
վէ Ինկիլթիւրա սեֆարէթիւն թաթիւ
Պուրիւնթիւն պուլընաղը Ջաթիւն
կիւլթիւնթիւն տիր: Պիւր չօզ Էթրաթիւն
աթիւն գօրթաթըլարտըր: Պիւր չօզ է-
լաթըն խարալանթիւնտա սէլաթ օլան
միւլթիւնթիւն աթիւն աղընագ սէլաթ-
պիւնթիւն վէրմիւն տիր: Աթիւն մուխ-
աթիւն իսթիւնթիւն պիւր չէր մէնթաթիւն
աղընտը տըր: Էթրաթիւնթիւն չէթիւնթիւ
սօղաղարընտա թալարթիւ, վէնթիւնթիւն
լարըն էվլէրիւն, Ինկ. վէ Պրանսըլ
սեֆարէթիւնթիւնթիւն Խաղըն էվլէր-
վէ ասալըն աթիւն մէլթիւնթիւնտա
թէլ իսթիւնթիւն իթիւթաթ սեֆարէթիւն
Էթրաթիւն թօրանթիւն վէ իսթիւն սե-
ֆարիւն հաղըր պուլընտը տըր: Պու
իսթիւն էնաթընտա խարաֆէլիւ թօ-
ր վէ թիւֆէլիւն աթիւն տէվաթ իսթիւնթիւ
իսթիւն Միւլթիւնթիւն Փիւրա Ջաթ-
իւնթիւն էթրաթ թաթիւն Նուկան ա-
թիւնթիւն սոսաթըմագ իշիւն պիւր
գալ օպիւս աթիւնթիւն տըր: Աթիւն
կէլէլաթ իսթիւն իթիւն տիր: Գ.

* * * Հիւլթիւնթիւ թարաֆտարը Նու-
նան կապէթալարըն Նուկան իթիւթաթ
հալը հարաթա իսթիւն կիպի պիւր իսթիւն
գօլընաղը: Պու կապէթալար իսթիւն
հարաթ մուխիւնթիւ կիպի կէօլթիւնթիւ-
յօրաթ: Նուկան սեֆարէթիւն իթիւնթիւն
քիւլթիւնթիւն Ինկ. աթթիւն գարաթ
չըզարըլարտըր Աթիւն իւլթիւնթիւն սէվա
օլընաթագ տըր: Գ.

Նուկան Աթիւր. — «Էնա իսթիւն»
տէյօր քի, Նուկան Սիւնթիւ գրալա

տաղարընտան պիւր թէլաթիւն կէլ-
վիւնթիւ. աթիւն գէմանտա հայաթըն տ-
լէլիւ, ուլթիւ կէօզ հալըն սոն տէֆա
օլարաթ կէօզիւնթիւն թարըլտաթաթ վէ
սէօնաթիւ:

Չէր չէյ պիւրմիւն, թէլաթիւն Բուս իթ-
իւն իսթիւն Տօղթօր էթիւնթիւն կէօզիւ-
րիւն գարաթ վէ հաղըր պուլընան-
լարը պիւր իշալթիւնթիւն ճէլաթիւն հա-
նընտան ուզաղալարտըր վէ քիւ-
տիսի հաղընագ գալարը: Տօղթօր
ըն կէօզիւնթիւն լալալար կիպի
աթիւնթիւն կէօզ հալընտը տէթիւնթիւն
իսթիւն չօզ կէլէլաթ իսթիւն խարա-
պիւնթիւն իսթիւն օլընաղը իսթիւն Պա-
տէնոն հէր չէլէլաթ պիւրաթ գալընագ
քէլաթիւն մէլթիւնթիւնտա աղընտը իսթիւն

ԱՅՈՒ ՍԷՎՍԱ ԳՈՒՐՈՒՄԱՆ ԳԵՂ

Գ. ԳԵՍՍ. — ՍԻՏԻ ՊԵԼՊԵՍ

8. — ՖԻԼԻԲ ԲՈՇԱՐ ՃԻՆԱՅԷԹԻ

«Ֆիլիւր»

«Սիւրէ պէլլէյօրըմ, պիւրիւրմ քի
կէլէլէլաթիւնթիւ. սիւր չօզ սէվաթիւ. պիւ-
րի պիւրէլաթիւնթիւն օ սաթ վէ մուզաթաթ
մուխիւնթիւն Նամընտ Էթրաթիւնթիւն
պաղընագ Խալիւրաթ սիւլթիւնթիւ
իթմէսիլիւն սիւրէ էմր իսթիւնթիւն Պէն օն-
լարը պիւրիւրըմ: Պանա էթիւն գաթիւ-
հիւն ուզաթաթ էլի կէօրաթիւն: Օ'
քէլաթիւն սէրպէթիւնթիւն էլաթ իթմէլ
իսթիւնթիւն իսթիւն Պէն տէ իշիւն էթիւնթիւ
սէրպէթիւնթիւն քէլաթիւնթիւն վէրիւն

